

# Barbanski GLASNIK

Sričan Vazan!

GLASILO OPĆINE BARBAN  
BROJ: 62  
GODINA XXI  
TRAVANJ 2022.



## Obnova fasade sjevernog zida župne crkve svetog Nikole donijela nova otkrića

str. 12-13

NIJE PRONAĐEN ZID  
NEKADAŠNJEG KAŠTELA,  
ALI JESU OSTACI  
SREDNJOVJEKOVNE CRKVE

Izgleda da je zid kaštela, koji se očekivao ispod stare fasade crkve, bio u potpunosti srušen prije gradnje „nove“ crkve. No, kako nam kaže restaurator Toni Šaina, pronađeno je nešto drugo. Ostaci srednjovjekovne crkve

Do kraja ljeta gotove ceste sa svom infrastrukturom u poslovnoj zoni Barban - Krvavci

NAJVEĆA INVESTICIJA  
OPĆINE BARBAN U  
OVOJ GODINI



str. 8-9

# Flash vijesti

## Proračun u malom

Općina Barban je i ove godine pripremila proračunski vodič za građane koji predstavlja sažeti i pojednostavljeni prikaz proračuna. Ovaj vodič ima za cilj povećati transparentnost rada općinske uprave te na što jednostavniji način prikazati odakle dolazi novac, koliko i na koji način se troše proračunska sredstva te koje se aktivnosti i projekti provode. Proračun možete pronaći i pogledati na mrežnim stranicama Općine Barban [www.barban.hr](http://www.barban.hr).



ISSN 133 - 4468

Izlazi 3 puta godišnje

Broj 62

Izdavač: Općina Barban

[www.barban.hr](http://www.barban.hr)

Za izdavača: Dalibor Paus

Fotografije: arhiva izdavača

Grafičko oblikovanje: Luiza Gortan

Tisk: MPS d.o.o.

Naklada: 1250 primjeraka

## Uvođenje mreže širokopojasnog interneta

### DO KRAJA 2023. U BARBAN STIŽE 50 PUTA BRŽI INTERNET OD SADAŠNJEGA

**Svi korisnici imat će kvalitetan, neprekiniti pristup internetu od minimalno 100 Mbit/s koji će im omogućiti nesmetani rad od kuće**

## Županijska uprava za ceste i Općina Barban planiraju dva kružna toka

### POČINJE GRADNJA ROTORA U POSLOVNOJ ZONI

**Vrijednost investicije iznosi 2.600.000 kuna, a s radovima će se započeti po okončanju postupka javne nabave te sklapanjem ugovora**

Uskoro počinje gradnja još jednog kružnog toka na Barbanštini. Novi kružni tok doći će na raskriju barbarske zaobilaznice i županijske ceste između Vodnjan-a i Barbana u poslovnoj zoni Barban. Investitor je Županijska uprava za ceste. - Sukladno planu radova izvanrednog održavanja županijskih i lokalnih cesta Županijska uprava za ceste izradila je tehničku dokumentaciju za uređenje raskrija županijske ceste ŽC 5101 i lokalne ceste LC 50182 u poslovnoj zoni Barban. Županijska uprava za ceste provela je postupak javnog nadmetanja za nabavu radova uređenja predmetnog raskrija te je pred ugovaranjem radova. Vrijednost investicije iznosi 2.600.000 kuna, a s radovima će se započeti po okonča-

nju postupka javne nabave te sklapanjem ugovora. Raskrije će se urediti kao kružno raskrije s četiri privoza. Vanjski radijus raskrija iznosi 14 metra, a unutarnji 7 metara. Sirina kolničkog traka iznosi 7 metara, a provoznog dijela od granitnih kocaka iznosi 2 metara, kazala nam Biserka Griparić, pomoćnica ravnatelja Županijske uprave za ceste Istarske županije. Istodobno će se na tom kružnom roku urediti i javna rasvjeta. A u planu je potom gradnja još jednog kružnog toka, i to na križanju ceste Barban-Vodnjani u Glavanimu.

- Županijska uprava za ceste izradila je tehničku dokumentaciju za uređenje raskrija županijskih cesta ŽC 5101 i ŽC 5100 u Glavanimu. Uređenje raskrija izvest će se također kao kružno raskrije s vanjskim

radijusom od 9,5 metara te unutarnjim raskrijem od 3,5 metra. Tehničkom dokumentacijom planirani su i radovi na uređenju javne rasvjete raskrija. Izvođenje radova nastojat će se uvrstiti u planove Županijske uprave za ceste u narednom razdoblju, a sve vezano uz finansijske mogućnosti Županijske uprave za ceste Istarske županije, navodi Griparić dalje. Isto tako kreće i izrada dokumentacije za raskrija županijske ceste ŽC 5077 i lokalne ceste LC 50112 za Jurićev Kal i Sutivanac.

- Ostali radovi redovitog održavanja županijskih i lokalnih cesta odvijat će se prema potrebama, a sve sukladno planu radova redovitog održavanja županijskih i lokalnih cesta na području Istarske županije. Županijska uprava za ceste Istarske županije je, sukladno planu radova redovitog održavanja županijskih i lokalnih cesta, u razdoblju od siječnja do ožujka 2022. godine izvršila mjestimične sanacije kolnika na županijskoj cesti ŽC 5101 ukupne dužine jednog kilometra, i to na tri pozicije (Dminići, Bateli i Želiski) te na županijskoj cesti ŽC 5077 ukupne dužine 280 metara na poziciji Badnjevare, obavještava nas Griparić. ●



Poslovna zona Barban-Krvavci konačno će dobiti kružni tok



Poslovna zona Barban-Krvavci konačno će dobiti kružni tok

Istarske općine, među kojima je i Barban, jednoglasno su prihvatile inicijativu o sufinanciranju obnove Odjela za dječju rehabilitaciju Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj – Rovigno

### Uskršnja čestitka načelnika

Posljednjih nekoliko godina živimo u izazovnim i nemirnim vremenima. Iako se nazire kraj pandemije izazvanog korona virusom, globalni događaji poput rata u Europi, rasta cijena energenata te posljedično inflacija i rast troškova života pogadaju i naš svakodnevni život. Općina Barban kroz svoje programe pomaže socijalno najugroženijim građanima i roditeljima. Ulaganjem u poduzetničku infrastrukturu u poduzetničkoj zoni staramo bolje uvjeti za naše gospodarstvenike kako bismo osigurali razvoj i napredak naše općine. Maksimalno iskorištavamo mogućnosti za financiranje iz fondova Europske unije. Intenzivno pripremamo i projekte za prijavu na Nacionalni program oporavka i otpornosti te Program kohezije i konkurentnosti. Znam da ćemo, kao i mnogo puta do sada, iskoristiti naše zajedništvo i međusobno razumijevanje te svladati sve poteškoće koje su pred nama. Neka nam u tome Uskrs, taj blagdan nade bude poticaj.

Dragi žitelji Općine Barban, u ime cijele općinske uprave, Općinskog vijeća i u moje osobno ime svima Vama i svim našim gostima, koji će ovih dana, sa svojim obiteljima boraviti u našoj općini želin sričan Vazan!

Dalibor Paus

### Uskršnja čestitka župnika

Dragi župljani,

Uskrs daje snagu u trpljenjima i naša je ogromna nuda da ni nama naše patnje ne odnose život, pa čak ga ne može uništiti ni sama smrt, nego s Kristom i mi postajemo pobednici, nositelji vječnoga života, života s Bogom, konačnog uskrsnuća. Kada promatramo velike teškoće, probleme, patnje, nepravde, ratove, ubojstva, ponjenja, bolesti i smrti tolikih ljudi i naroda, mogli bismo se uplašiti i odustati od nade, postati malodušni i odustati od borbe za ono što je dobro, što je lijepo, plemenito, istinito, pravedno. Jer kao da u našem svijetu više vladaju nepravde i nasilje, zlo i grijeh, negoli pravednost, mir, dobrota i milost. Ipak, to nam Uskrs ne dopušta. Kad slavimo Uskrs, on nam poručuje da je moguća pobjeda i u gotovo beznadnim okolnostima, jer Krist je od mrtvih uskrsnuo te mi s njime smijemo očekivati da je moguće i ono što nam se čini nemoguće. Tako nam Uskrs daje snagu u trpljenjima i naša je ogromna nuda da ni nama naše patnje ne odnose život, pa čak ga ne može uništiti ni sama smrt, nego s Kristom i mi postajemo pobednici, nositelji vječnoga života, života s Bogom, konačnog uskrsnuća. Slaveći Uskrs, braćo i sestre, mi smo obasjani svjetlošću Krista Gospodina i njegove pobjede koju on daruje svima koji ga slijede. Dakle, sretan vam Uskrs, blagdan Kristove pobjede nad smrću, grijehom i zlom! Sretan vam Uskrs, blagdan također i naše pobjede nad svakim zlom, pa i samom smrću! Gospodin nas obasjao svjetlošću svoga uskrsnuća, svjetlošću života koja pobijeđuje svaku tamu, svjetlošću i toplinom ljubavi zbog blizine Kristove sa svima nama! Ta blizina obuhvaća i sve naše mile i drage, sve naše bližnje i sve koji su se za nas žrtvovali a sada su kod Gospodina, u njegovoj vječnosti. U blizini Krista uskrsnuloga blizu smo i sa svima njima kojima zahvaljujemo na njihovoj ljubavi i molimo im vječnu Božju ljubav, te se i njima preporučujemo da mole za nas i misle na nas u ovoj dolini suza da i mi dodemo k njima i budemo jednom zajedno s njima kod Gospodina. Neka radost Usksa preplavi naše misli, osjećaje i planove. Blagoslovjen i radostan vam Uskrs braćo i sestre u Kristu!

Župnik Bernard Jurjević

Prije dva mjeseca u Medulinu je prezentiran EU projekt izgradnje širokopojasnog interneta (FTTH – Fiber To The Home) na području općina Barban, Medulin, Ližnjan i Marčana vrijednosti 46 milijuna kuna te njegova dinamika provedbe do kraja rujna 2023. Općina Medulin je nositelj projekta, dok su ostale općine partneri. Sastanku su prisustvovati svi načelnici općina u kojima se provodi projekt, predstavnici Istarske županije, odgovorni voditelji projekta iz tvrtke Hrvatski telekom d.d., odgovorne osobe izvoditelja iz tvrtke Elektro Imber iz Zagreba te predstavnik tvrtke za stručni nadzor iz tvrtke Učka Konzulting d.o.o.

Ovom investicijom omogućit će se brzi i ultrabrizi širokopojasni

pristup svim potencijalnim korisnicima u ovim općinama na Puljštini (7.533 "bijelih" adresa na kojima se nalazi 11.205 potencijalnih korisnika). Ukupna ugovorenja vrijednost projekta je 46,2 milijuna kuna, od čega će HT uložiti 23,3 milijuna kuna vlastitim sredstvima, a ostatak vrijednosti bit će financiran sredstvima državnih potpora, odnosno bespovratnim sredstvima fondova Europske unije. Svi korisnici, koji će koristiti usluge na optičkoj infrastrukturi, imat će kvalitetan, neprekiniti pristup internetu od minimalno 100 Mbit/s koji će im omogućiti nesmetani rad od kuće.

Također, optička infrastruktura do-prinjet će povećanoj atraktivnosti općina na način da će omogućiti lokalnoj zajednici privlačenje poduzetnika i stimuliranje konkurenčnog okruženja. Iz HT-a su napomenuli da je dokazano kako ona područja u kojima je osigurana takva vrsta infrastrukture bilježe porast BDP-a od 1,5%. Brži internet također potiče i nove projekte, investicije te otvaranje novih radnih mjesta. Trenutno je u tijeku usuglašavanje koncepta tehničkog rješenja i dinamičkog plana građenja pasivnog dijela FTTH mreža između izvodača i HT-a kao investitora, a nakon čega će biti poznati detaljniji rokovi izvođenja pojedinih etapa postavljanja optičke mreže. Etape će se puštati u rad sukljesivo kako budu implementirane, a sve NGA mreže

na obuhvatu projekta potrebno je implementirati najkasnije do kraja 2023. godine. Da podsjetimo, 13. lipnja 2019. godine HAKOM je potvrdio Plan razvoja širokopojasne infrastrukture za područje Općina Medulin, Barban, Ližnjan i Marčana. On je odabran kao jedan od 16 planova među ukupno 72 plana za koje je HAKOM izdao potvrdu o usklađenosti s Okvirnim nacionalnim programom. Potom je 10. veljače 2020. godine u sjedištu Hrvatskog Telekoma u Zagrebu potpisana Sporazum o partnerstvu u okviru Ograničenog poziva na dostavu projektnih prijedloga za dodjelu bespovratnih sredstava za „Izgradnju mreže sljedeće generacije (NGN)/pristupnih mreža sljedeće generacije (NGA) u NGA bijelim područjima“. ●

# Premijera promotivnog filma o gastronomiji u središnjoj Istri – Good Mood/Good Food

## FILM S JEDINSTVENIM DOŽIVLJAJIMA NA BARBANŠTINI



U Pazinu je u veljači održana promocija promotivnog filma Autentična Istra – Good mood/Good food, koji obuhvaća dio gastronomске ponude područja TZ središnje Istre, TZ Grada Buzeta te TZ-ova općina Barban, Kanfanar, Svetvinčenat i Žminj, realiziranog u režiji i produkciji labinske tvrtke Level 52. Okošnicu filma čini bogata lokalna gastronomija i dobro raspoređenje koje istarska domaća hrana potiče. U filmu je tako vizualno predstavljena perjanica istarske kuhinje: tartufi, pršut, vino, čiprinja, sir, kamenice, domaća tjestenina, slastice poput cukerančića i Kristovih kruna te drugih. Gledatelj u filmu susreće domaćine koji se nalaze na polju, u svojim ugostiteljskim objektima i proizvodnim jedinicama kako bi se pokazala izvornost i kvaliteta domaće hrane koja se nudi u središnjoj Istri. Pored gastronomskih doživljaja, prikazani su i ostali jedinstveni doživljaji koji se nude: spavanje na slami, vožnja prekrasnim krajolicima, kušanje svježe hrane na polju ili na barci, ručanje među vinogradima, druženje s domaćinima itd. Kako naratorica filma dobro kaže, to je mjesto „gdje je lokalno svjetsko“ i gdje se može „okusiti bogatstvo i izvrsnost domaćeg“.

Direktor tvrtke Level 52, ujedno i autor filma Sanel Isanović naglasio je kako je želja bila ovim filmom ići korak dalje i ispričati priču o Autentičnoj Istri. Nastavlja kako je to priča koja će na prvu stvoriti dobre osjećaje i povezanost između gledatelja i destinacije te upravo tako stvoriti želju za dolaskom. Čitav film osmišljen je kao putovanje, veli Isanović, koje započinje buđenjem para turista na krevetu od slame, obiluje panoramskim snimkama središnje Istre, brežuljcima okupanim suncem, poljima s balama sijena, šumama i kadrovima prekrasnog krajolika.

Gledatelji upoznaju ponosne tragade za tartufima sa svojim vrijednim psima, nonice

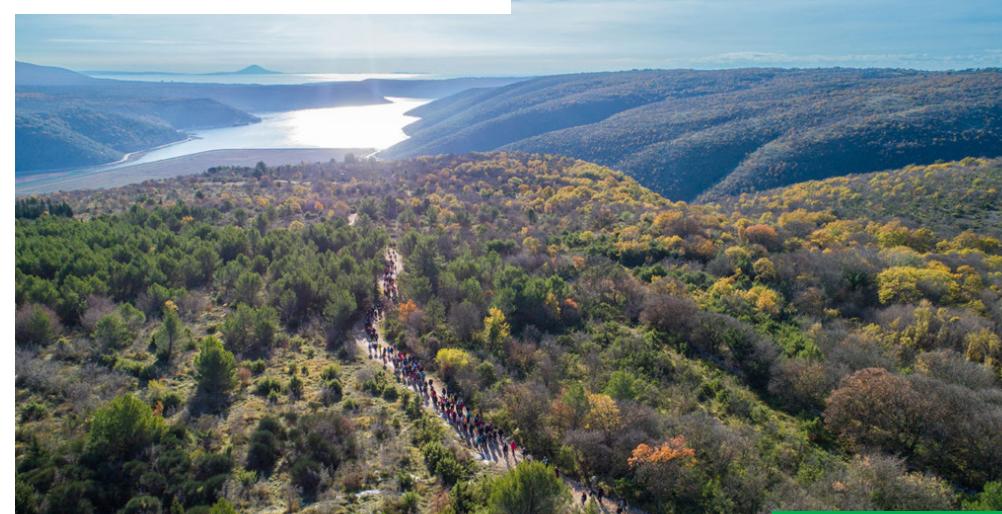


koje pokazuju starinske recepte svojim unucima, pastire, djecu koja jedu rukama i uživaju u hrani u polju, ali i turiste koje istražuju vinske podrumne, leže na travi, jedu usred vinograda, voze se na traktoru... Ideja što raditi u Istri u bilo koja doba godine tako ne nedostaje. Kako je istaknula producentica filma Bianca Dagostin, na filmu je sudjelovalo preko 40 lokalnih statista, a izuzetna je bila suradnja s domaćim proizvođačima i ugostiteljima koji su značajno pomogli u realizaciji filma.

Filmsku ekipu Authentic Istria - Good Mood/Good Food čine autori i redatelji Goran Načinović i Sanel Isanović, Antonio Zulijani kao direktor fotografije, Isanović i kao skladatelj i kolorist. Tekst potpisuje Ana Tavić, naratorica je za hrvatsku verziju Jelena Martinović, a za englesku Gwendolin Rooker. Vizažistica na filmu bila je Valentina Štokovac. Promotivni je film realiziran u okviru aktivnosti definiranih Sporazumom o udruživanju turističkih zajednica gradova i općina s područja središnje Istre pod nazivom „Autentična Istra“, kojega čine TZ središnje Istre, TZ Grada Buzeta te TZ-ova općina Barban, Kanfanar, Svetvinčenat i Žminj. Realizacija filma financirana je sredstvima Fonda za udružene turističke zajednice, Hrvatske turističke zajednice. Promotivni film objavljen je na hrvatskom i na engleskom jeziku.

# Početkom prosinca rekreativci šetnjom otvorili poučnu stazu od Puntere do Blaza

## RUTA KOJOM ĆE SIGURNO KROČITI JOŠ VELIK BROJ PLANINARSKIH CIPELA I TENISICA



**Spuštati se niz Punteru bilo je skoro pa jednostavno, no kasnije je penjanje bilo za veliku većinu poprilično izazovno. No, sve ima svoje čari i svaki smjer sa sobom nosi novi pogled i zadovoljstvo**

Početkom prosinca, točnije 4. prosinca, svečano je otvoreno poučno-rekreativna staza „Puntera – kanal Raša“ i „Blaz – ušće Raše“. U mjestu nedaleko od Barbana, u Punteri, sve okupljene pozdravio je načelnik općine Barban Dalibor Paus i naglasio kako mu je iznimno draga što se odazvao velik broj ljudi, jer se radi o jedinstvenom području, na mjestu gdje se rijeka spaja s morem, mjestu koje je oduvijek, kroz povijest, bilo mjesto razdvajanja ili spajanja, ovisno kako protumačimo. Događaj su podržali predstavnici Istarske županije, pročelnica Upravnog odjela za turizam Nada Prodan Mraković i pročelnik Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodno gospodarstvo Ezio Pinzan, predstavnica Turističke zajednice Istarske županije Tamara Ninković te drugi predstavnici Turističkih zajednica širom Istre, kao i brojni drugi



Stazu su pohodili brojni planinari i šetnici

Uređenje poučno-rekreativnih staza provedeno je tijekom 2021. godine u sklopu projekata financiranih sredstvima Europske unije. Investicija je iznosila nešto manje od milijun kuna, a intenzitet potpore bio je 100% (85% EU i 15% RH). Cilj projekta bila je rekonstrukcija, odnosno obnavljanje postojeće pješačke staze. Staze prolaze kroz područje šuma i šumskog zemljišta, te su prilikom uređenja korišteni prirodni materijali koji biološki i fiziološki pripadaju okolišu na kojem se nalaze pješačke staze, stoga je utjecaj zahvata na okoliš sveden na minimum.

### Informativne ploče

Područja na kojem se nalaze staze su iznimno zanimljiva s ekološko šumarskog stajališta jer se na relativno malom području mogu vidjeti promjene koje nastaju uslijed pojave vegetacije te njen utjecaj na mikroklimu, reljef, floru i faunu. Duž staza nalazi se nekoliko odmorišta i edukativno-informativnih ploča koje potpisuju Iva Kolić i Natura Histrica, te su se svim posjetiteljima, uz predavan pogled na Raški kanal, mogli i dodatno informirati o biljnim i životinjskim vrstama koje obitavaju na ovom području.



gsm: 091 1567 577

fax: 052 567 577

e-mail:

dorjano.zudih@inet.hr  
Orihi 38, 52207 BARBAN

## KLIMATIZACIJA

## CENTRALNO GRIJANJE

## SOLARNO GRIJANJE

## PLINSKE INSTALACIJE



Šetnja uz more

Staze su dugačke oko šest kilometara, a kad se doda dio koji vodi još do mlinova na Blazu, može se reći da su posjetitelji prohodali dobit 15-16 kilometara u oba smjera. Kako saznajemo, spuštati se niz Punteru bilo je skoro pa jednostavno, no kasnije je penjanje bilo za veliku većinu poprilično izazovno. No, sve ima svoje čari i svaki smjer sa sobom nosi novi pogled i zadovoljstvo.

Organizatori iz Općine Barban i Turističke zajednice općine Barban su iznimno zadovoljni što je projekt priveden kraju i što su svijetljedno mogli svjedočiti otvorenju ovih novih staza, po kojima će, ne sumnjuju, kročiti još velik broj planinarskih cipela i tenisica.

## Besplatni odvoz glomaznog otpada

Općina Barban obavještava sve svoje mještane o akciji prikupljanja i odvoza krupnog otpada.

**1. Korisnici u razdoblju od 4. travnja do 22. travnja 2022. godine dostavljaju Zahtjev za odvoz glomaznog otpada u Pula Herculanea-u d.o.o. putem telefona 052/541-597 (od ponedjeljka do subote od 7.00 do 13.00 sati) ili na mail nada.divkovic@heculanea.hr**

**2. Pula Herculanea d.o.o. u dogovoru s korisnicima odvozi glomazni otpad u razdoblju nakon 22. travnja 2022. godine, ali vodeći računa o tome da u drugoj polovici svibnja već počinje intenzivna turistička sezona.**

**3. Dozvoljena količina odlaganja otpada je 3 m<sup>3</sup>. Glomazni otpad prikuplja se i predaje davatelju usluge (Pula Herculanea-i) ispred kućnog praga na dan planiranog odvoza. Tako prikupljeni glomazni otpad se od strane oporabitelja dodatno selektira, drobi i izvlače korisne sirovine. Zbog toga, prikupljena sirovina mora biti čista kako bi je oporabitelj preuzeo. Otpad koji ne spada u glomazni otpad poput šute, građevinskog otpada, biorazgradivo-og otpada, elektronskog otpada, miješanog komunalnog otpada, tekstil i drugo neće biti preuzet.**

# Pepelnica u Barbanu kao i uvijek u znaku Capitacorna

## OVAJ PUT POBIJEDIO „ZAPISNIČAR“ ELIO BASTIJANIĆ

Riječ je o staroj pučkoj igri za koju ni najstariji žitelji Barbana ne znaju točno kada se počela igrati, a ima velike sličnosti s onima u sjevernoj Istri koje se također igraju na Čistu srijedu

Kao i svake godine tako se i ove nastavila tradicija Barbanaca na Pepelnici. A to je igra Capitacorno.

Ove godine u tome se najboljim pokazao Elio Bastijanić koji vodi evidenciju o pobednicima ove pučke igre od 1966. godine i time vrijedan zapis pušta mlađim generacijama.

Brojni mještani Barbana okupili su se dan nakon Pusta na svojoj placi kako bi si „dali oduša“ prije korizme. Baš kao i njihovi preci. Počastili su se po običaju bakalarom i fritulama uz domaće vino i odlučili svakome reći što ga ide. Naravno kroz šalu. Jer Capitacorno je igra u kojoj možete susjeda nazvati pogrdnim imenom i ne bi se smio naljutiti. Barem su to pravila igre.

Riječ je o staroj pučkoj igri za koju ni najstariji žitelji Barbana ne znaju točno kada se počela igrati, a ima velike sličnosti s onima u sjevernoj Istri koje se također igraju na Čistu srijedu. I najstariji se Barbanci sjećaju da su je njihovi preci znali igrati. Knjigu pobjednika



i takmičara vodi Bastijanić u čijoj je obitelji ova igra tradicija, pa ju je on prenio i na svoju djecu. Nekad je bila rezervirana isključivo za mještane Barbana, dok je danas ipak otvorenijeg karaktera. No, pravilo je da djeca u igri ne sudjeluju.

Da podsjetimo, igra se sastoji od dva djela. Prvi je razbijanje glinenog lonca kolcem s povezom preko očiju, a druga bacanje drvenih štapova prema ovnovom rogu, na neki način slična boćama. Nekad se ispod glinenog lonca stavlja određena suma novca, koji bi tada osvojio onaj tko bi lonac i razbio. Pobjednik prvog djela igre započeo bi tada igru s rogom. Prvi bi bacio rog i izgovorio „capitacorno“. Drugi bi nastavljali za njime i pritom izgovarali saljive, ali i uvredljive nadimke sljedećeg igrača. Prozvani se taj dan nije smio ljuditi ili zamjeriti na izrečenim nadimcima. Na taj se način često široj

javnosti rekla neka nepodopština ili pak neki počinjeni grijeh, koji se te godine dogodio u Barbanu. Kod igre s rogom najvažnije je drveni štap baciti što bliže rogu, a na početku se igre odlučilo koliko novaca svaki takmičar mora dati ako njegov štap ne završi bližu roga. Samo tri natjecatelja u jednoj rundi, koji bi bacili štap najbliže rogu, bili su oslobođeni plaćanja. Svima se ostalima na štapove ucrtao mali znak, tako da bi se na kraju svih rund moglo znati koliko tko ima za platiti. Sakupljenim se novcem priredila prva korizmena večera. Nekad se igralo od „dva za podne“ pa do večeri. Inače, lonac se razbijao jer je predstavljao simbol pusta, kako se u njemu kuhalo meso za taj dan. Time bi se najavila korizma i 40 dana bez mesa. ●

## Dojdite na Barbanštinu na sljedeće manifestacije

**Memorijal Petra Stankovića** - Barban u srcu - 28.-29.04.

**Smotra vina općine Barban** - svibanj

**Organizirano pješačenje** poučno-rekreativnim stazama

„Puntera – kanal Raša“ i „Blaz – ušće Raše“ (svibanj-lipanj 2022.)

**Mala smotra folkloru Istarske županije** – 18. lipanj

**Proslava dana Sv. Pavla**, Želiski - lipanj

**Regata Barbanske rivijere** - srpanj

**Beside u jatu** – 9. srpnja

**Filmske večeri na placi** (srpanj-kolovoz 2022.)

**Trka na prstenac** - 19.-21.08.

**Fešta smokve i smokvenjaka** – 10.09.

**Svirimo i kantajmo po staroj užanci** - studeni

**Smotra maslinovih ulja Općine Barban** – studeni

## Jednomjesečni ciklus edukacija za iznajmljivače

### O EKO SMJEŠTAJU, DRUŠVENIM MREŽAMA, GOSTOLJUBIVOSTI I DRUGIM TEMAMA

U ožujku je okončan ciklus online edukacija kojega su zajedno pokrenule turističke zajednice općina Barban, Kanfanar, Svetvinčenat i Žminj, uz brojne obradene teme, ali i velik broj sudionika



na edukacijama. Tijekom mjesec dana iznajmljivači ovih područja imali su priliku proširiti svoje znanje, saznati o novim turističkim

## Novi planovi projektno udruženih turističkih zajednica

### FILM AUTENTIČNA ISTRA - GOOD MOOD/GOOD FOOD ODUŠEVIO SVIH I POKRENUO NOVE IDEJE



Sanja Kantaruti

Onoga dana kad je film premijerno prikazan svi su prisutni bili oduševljeni i složili su se da film prikazuje izvornost Istre i njezine enogastronomске ponude

turističkih zajednica gradova i općina s područja središnje Istre pod nazivom Autentična Istra u 2020. godini, to su Turistička zajednica središnje Istre, koja je ujedno i koordinator projektnih aktivnosti, Turistička zajednica Grada Buzeta te Turističke zajednice Općina Barban, Kanfanar, Svetvinčenat i Žminj.

#### Kuharske radionice

- Održat će se dvije edukacijsko-kuharske radionice čija će tematika biti gostoljubivost i reinterpretacija tradicionalne istarske gastronomije kroz valorizaciju specifičnih poljoprivredno-prehrambenih proizvoda središnje Istre. Također, dobivena sredstva planiramo utrošiti na najam opreme neophodne za organizaciju enogastronomskih manifestacija na području TZ-ova potpisnica Sporazuma Autentična Istra te na promoviranje enogastronomskih manifestacija koje će biti organizirane na području tih TZ-ova. Promocija će se odvijati offline i online, kroz jumbo plakate, na radiju te na društvenim mrežama – ponajviše Facebooku i Instagramu.

- Cilj projekta je promocija istarske enogastronomije, stavljanje naglaska na važnost ugojava i konzumacije lokalne hrane, dodatno educiranje dionika u turizmu te smanjenju

troškova organizacije manifestacija, kroz objedinjeni najam opreme potrebne za organizaciju enogastronomskih manifestacija.

- Navedene su aktivnosti nastavak na već održani projekt u sklopu kojega je snimljen promotivni film o gastronomiji središnje Istre, naziva Autentična Istra - Good mood/Good food, a isti naziv nosi i novo napisani projekt. Promotivni film o gastronomiji središnje Istre možete pogledati na našem YouTube kanalu, a naracija je snimljena na hrvatskom i na engleskom jeziku.

#### Film u Japanu

##### - Kada cete ih realizirati?

- Planirano vrijeme realizacije projekta je 12 mjeseci, a krenuli smo s 1. siječnja ove godine. Za početak krećemo s promocijom promotivnog filma na društvenim mrežama, njegovom prijavom na međunarodne festivalne turističkog filma. On je već primjerice uvršten u službenu selekciju Japan World's Tourism Film Festival, gdje je bio biti prikazan 18. ožujka. A onda ćemo, usklađeno sredstvima odobrenim od strane HTZ-a, planirati daljnju realizaciju projektnih aktivnosti.

##### - Koliko su TZ-i bili zadovoljni prvim projektom koji ste zajedno proveli?

- Tijekom snimanja promotivnog filma svatko je davao ideje i prijedloge, a onda smo napravili skicu snimanja koja bi najbolje odgovarala svima okupljenima u projekt. Također, veliki je doprinos imala i profesionalnost i kreativnost tima koji je razvio koncept filma i snimio ga te su napravili sve kako bi svih uključenih bili zadovoljni. Onoga dana kad je film premijerno prikazan svi su prisutni bili oduševljeni i složili se da film prikazuje izvornost Istre i njezine enogastronomске ponude, a kad su sretni oni koji gledaju, zadovoljni su i svi koji su u projekt bili uključeni. Jedino za čime svi žalimo je to da zbog epidemioloških mjera premijera filma nije bila dostupna za širu javnost te da u sklopu nje nije održana i promocija enogastronomskih proizvoda s područja svih navedenih TZ-ova, ali nadamo se da će u budućnosti i to biti moguće. ●

iznajmljivače, što uključuje i obrasce prijave, informiranja o prikupljanju podataka, evidencije prikupljanja prigovora i niz drugih korisnih dokumenta, koje su polaznici edukacija također dobili besplatno.

Na edukacije iz ovog ciklusa ukupno je bilo prijavljeno preko 500 polaznika, a zadržalo je održanim edukacijama iznajmljivači su iskazali i kroz anketiranja. Ovakav ciklus edukacija, koji je kroz brojne svoje module iznajmljivačima pružio vrlo široki spektar tema, jedinstveni je takav primjer organizacije cijelog niza online edukacija, zajednički organiziranog od strane četiri turističke zajednice. Organizacijom ovih edukacija turističke su zajednice Barbana, Kanfanara, Svetvinčenata i Žminja pokazale svijest o potrebi zajedništva i sinergijskog djelovanja, a sve s ciljem informiranja svojih dionika te time i podizanja veće konkurentnosti svih destinacija. ●

# Do kraja ljeta bit će gotove ceste sa svom potrebnom infrastrukturom

## U POSLOVNOJ ZONI BARBAN GRADI SE PUNOM PAROM

Osim javnih investicija, u zoni se realiziraju ili će se uskoro realizirati dodatne investicije. Novi poduzetnici stižu u zonu. Među njima je pulska tvrtka Imex marine d.o.o. koja je nedavno na javnom natječaju za osnivanje prava građenja na zemljištu dobila općinsku parcelu



Projekt se financira putem ITU mehanizma

U punom je zamahu gradnja cesta, javne rasvjete te elektroničke komunikacije, nogostupa, vodovoda i odvodnje u poslovnoj zoni Barban-Krvavci financirana iz ITU mehanizma. Riječ je o ogromnoj i zapravo najvećoj investiciji na Barbanštini u ovoj godini vrijednoj 4,8 milijuna kuna, a radove izvodi tvrtka Cesta d.o.o. koja je izabrana kao najpovoljniji ponuditelj nakon postupka javne nabave. Uкупna se investicija finansira iz dva izvora - iz Europskog fonda za regionalni razvoj, kroz operativni program Konkurentnost i kohezija, u sklopu Javnog poziva te kroz doprinos Općine Barban. Sufinanciranje prihvatljivih troškova ukupne investicije iz EU-a je 85 posto, dok Općina u ulaganju sudjeluje s 15 posto sredstava. Koliki je obim zahvata, lijepo se vidi s barske zaobilaznice kada dolazite iz smjera Pule. Teška mehanizacija odavno je prokrčila

nove ceste pa se već sada mogu vidjeti novi obrisi infrastrukture koja je neophodna kako bi mogla privući nove investitore u zonu. Sve bi trebalo biti okončano do kraja ljeta.

**Dodijeljena jedna parcela na 50 godina**

No, osim javnih investicija, u zoni se realiziraju ili će se uskoro realizirati dodatne privatne investicije. Novi poduzetnici stižu u zonu. Među njima je pulska tvrtka Imex marine d.o.o. koja je nedavno na javnom natječaju za osnivanje prava građenja na zemljištu dobila općinsku parcelu

Teška mehanizacija odavno je prokrčila nove ceste pa se već sada mogu vidjeti novi obrisi infrastrukture

Početni iznos godišnje naknade za pravo građenja je tržna cijena utvrđena procjenom ovlaštenog procjenitelja u iznosu od 110.445,87 kuna. Povlaštena naknada koju će nositelj prava građenja plaćati za osnovano pravo građenja iznosit će 1 kn/m<sup>2</sup> godišnje do isteka roka od 24 mjeseca od sklapanja ugovora o pravu građenja. Potom će godišnja naknada biti u iznosu za 75% umanjene cijene prava građenja postignute na natje-



Teška mehanizacija na djelu



Investicija je vrijedna 4,8 milijuna kuna

čaju, i to od 24 do 36 mjeseci od sklapanja ugovora o pravu građenja. Nakon isteka 36 mjeseci nositelj prava građenja plaćat će godišnju naknadu u iznosu koji je postignut na natječaju.

Na tom zemljištu ova pulska tvrtka gradiće novu halu. Tvrta se bavi proizvodnjom i postavljanjem umjetne tirkovine na brodovima, odnosno kruzerima i mega jahtama, a planiraju uložiti više od 20 milijuna kuna. Gradiće proizvodnu halu od oko 2.500 kvadrata. Buduća će hala imati nula emisiju, a kroz solarnu elektranu, koja će biti sastavni dio hale, pokrit će troškove grijanja i hlađenja. Vlasnik tvrtke Mladen Radolović zadovoljan je što se okončala procedura oko dobivanja parcele, a sada čeka da se raspisū natječaji za dobivanje sredstava iz Europske unije.

### Dovršava se hala Dragon bajuna

- Probati ćemo početi s gradnjom hale čim prije, ali sve ovisi o tome kada će se natječaji, na koje se planiramo javiti, otvoriti. Nadam se da će to biti čim prije. Jako sam zadovoljan da se gradi infrastruktura u zoni u čijoj blizini će biti i naš pogon, kazao nam je Radolović. A tvrtka Dragon bajun d.o.o. iz Cvitići, koju vodi Frane Cvitić s obitelji, polako završava svoju investiciju koju je započela prije dvije godine. Ukupno ulaganje u tu halu je oko tri milijuna kuna, a tamo će preseliti dio svojih djelatnosti. Dio poslovanja će i dalje ostati u Sutivanu. Nakon izgradnje ove hale od 500 kvadrata, u Sutivanu će ostati servis i proizvodnja transformatora, dok će u poslovnoj zoni biti skladište te proizvodnja većih strojeva. U drugoj fazi su planirali urediti još jedan izložbeni dio te kancelarije na površini od 200 kvadrata. Inače, tvrtka se bavi proizvodnjom aparata za zavarivanje i transformatora, a 2011. godine počeli su suradivati s kineskom tvrtkom Hugong koja je najveća u segmentu proizvodnje aparata za zavarivanje i CNC rezacija. Prije nekoliko godina počeli smo s proizvodnjom CNC lasersa za rezanje.

- Skladište je skoro gotovo, a uredski i izložbeni dio bit će gotovi do kraja godine kada ćemo se u potpunosti preseliti. Prvotni plan investicija se povećao jer smo širili projekt. Što se posla tiče, poslovanje je sve bolje i bolje. Stalno zapošljavamo nove ljude. Trenutno imamo 10 zaposlenih i jedva čekamo da se preselimo u nove prostore, zaključio je Cvitić. ●

# Okončan natječaj za dodjelu državnog poljoprivrednog zemljišta

## ČEKA SE ZELENO SVJETLO ISTARSKE ŽUPANIJE I DRŽAVE



Prvi natječaj bio je još 2009. godine

Okončan je drugi natječaj za dodjelu državnog poljoprivrednog zemljišta na području Općine Barban. Natječaj je trajao od 26. studenog do 26. prosinca 2021. godine, a u zakup su se davale parcele u katastarskim općinama Gočan, Prnjani i Sutivanac koje je Programom raspolažanja poljoprivrednim zemljištem u vlasništvu Republike Hrvatske za Općinu Barban predviđeno za zakup.

### Maksimalna površina od 5 hektara

Maksimalna površina koja se može dati u zakup pojedinoj osobi iznosi 5 hektara. No, procedura još nije gotova. Odluku o izboru najpovoljnije ponude donijelo je Općinsko vijeće Općine Barban na prijedlog Povjerenstva za zakup poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu Republike Hrvatske na području Općine Barban. A ta odluka se dostavlja na pretodno mišljenje Istarskoj županiji i na suglasnost Ministarstvu poljoprivrede. Sada se čekaju te suglasnosti. Nakon dobivenog pozitivnog mišljenja Istarske županije i suglasnosti Ministarstva poljoprivrede, te po sastavljanju nacrta ugovora o zakupu na koji je nadležno županijsko državno odvjetništvo dalo pozitivno mišljenje, načelnik Općine Barban i najpovoljniji ponuđač

sklapaju ugovor o zakupu. Inače, radi se o dosadašnjim korisnicima tog zemljišta. Inače, Općina Barban je još 2009. bila raspisala prvi natječaj za dodjelu državne zemlje, ali ta procedura nikad nije bila dovršena do kraja.

### Zakup na rok od 25 godina

Poljoprivredno zemljište daje se u zakup na rok od dvadeset i pet (25) godina, s mogućnošću produljenja za isto razdoblje, odnosno na 5 (godina) s mogućnošću produljenja ukoliko je isto predviđeno za povrat. Na području k.o. Gočan na natječaju je bilo 20,2845 hektara zemljišta na 77 parcela. Sveukupna početna zakupnina na natječaju za te parcele je bila 9.476,99 kuna. Na području k.o. Prnjani dala se u zakup 31 parcela na 7,9898 hektara. Početna zakupnina je bila 3.188,44 kuna. Na području k.o. Sutivanac u natječaj se davala jedna parcela od 0,6492 hektara, a početna zakupnina je 175,93 kuna. Riječ je o pašnjacima, oranicama, vinogradima te livadama. Nakon ovog natječaja, Općina Barban morat će raditi novi program raspolažanja poljoprivrednim zemljištem kao i drugi općine i gradovi kako bi mogla raspisivati nove natječaje jer se ponovo mijenja Zakon o poljoprivrednom zemljištu. ●

## SAMSUNG Wind-Free™ Elite

samsung.com/wind-free

Pametno hlađenje. Bez hladnog propuha.



**FRIGOBOX**  
KLIMATIZACIJSKI SUSTAVI

FRIGOBOX d.o.o. | Flavijevska 16, PULA  
T 052 541 567 | F 052 541 640  
E prodaja@frigobox.hr | www.frigobox.hr

# Na Svetog Nikolu proslavljen Dan općine Barban te podijeljena općinska priznanja



## BRUNO KOŽLJAN I TARČIZIO BASTIJANIĆ NAJZASLUŽNIJI U 2021. ZA PROMOCIJU BARBANŠTINE

**Proteklih se godina Općina Barban razvija u dobrom smjeru, ali naravno, mjesto za napredak ima još puno. Dosta je projekata uspješno provedeno**

Dodjelom općinskih priznanja i svečanom sjednicom Općinskog vijeća početkom prosinca Općina Barban je proslavila svoj dan i zaštitnika barbarske župe Svetog Nikolu. Brojnim uzvanicima u dvorani Osnovne škole Jure Filipović obratili su se prigodno načelnik Općine Barban Dalibor Paus te predsjednik Općinskog vijeća Andi Kalčić koji su se osvrnuli na 2021. godinu.

- Proteklih se godina Općina Barban razvija u dobrom smjeru, ali naravno, mjesto za napredak ima još puno. Dosta je projekata uspješno provedeno, a iz EU fondova i drugih izvora financiranja u protekle je četiri godine povućeno više od 15 milijuna kuna što je pokazatelj da se doista može pronaći dodatna sredstva za općinu. Samo treba na vrijeme imati spremne i detaljno isplanirane projekte. U tom segmentu, smatram da je općina na dobrom putu i da će se u novom programskom razdoblju od 2021.-2027. sredstva još u većoj mjeri iskoristiti. Posebno me veseli što smo se homogenizirali u jednom cilju, a to je pokrenuti naše mjesto. Na tom putu iznimno je važno da se ne dijelimo, već da zajedničkim snagama ustrojno radimo kako bismo pronašli najbolja rješenja za poboljšanje kvalitete života naših sumještana koji to itekako zasluzuju, kazao je Andi Kalčić.

### Manji općinski prihodi

Načelnik Općine Barban Dalibor Paus rekao je kako je godinu obilježila pandemija te neizvjesnost koju ona nosi. Zbog pandemije općinski su prihodi smanjeni, a rashodi povećani.

- No, usprkos pandemiji po pitanju turizma

centra za posjetitelje Barban obnovljena je fasada komunalne palače na placi u Barbanu te zamijenjena kompletan stolarija, naveo je načelnik. A u planu je još mnogo novih, kao što je primjerice rekonstrukcija i nadogradnja konjičkog centra u Barbanu. Baš zato, načelnik Općine Barban nuda se povlačenju još više sredstava iz europskih fondova.

### Obiteljska tradicija

Na kraju svečane sjednice uručena su prigodna priznanja i nagrade. Tako je Nagradu Općine Barban primio Bruno Kožljan. Kožljan je jedan od najaktivnijih sudionika Trke na prstenac koji iza sebe ima dugi staž. Ove se godine oprostio od natjecanja, a njegovo zlaganje za Barban i Trku na prstenac počinje davne 1976. kada je Trka i obnovljena. Od prvoga dana sudjeluje u Trci na prstenac za koju ga veže obiteljska tradicija. Svoju karijeru konjanika bilježi s 38 nastupa od kojih je tri puta bio slavodobitnik Trke. Zastava i puška Trke na prstenac tradicionalno se čuvaju u njegovoj obitelji od samih početaka postojanja imovine. Također, sudjeluje i u aktivnostima Lovačkog društva Barban čiji je član već 36 godina, a gdje je dao značajan udio u izgradnji streljane, na kojoj se i danas odvija gađanje letećih meta. Član je KUD-a Barban od samog osnutka.

Priznanje Općine Barban primio je Tarčizio Čizo Bastijanić koji je zaslужan za dizanje standarda Barbanštine. Bastijanić je sedamdesetih godina prošloga stoljeća aktivno sudjelovao u izgradnji društvenih objekata u Barbanu kao što su društveni dom i zdravstvena stanica. Zaslужan je i za izgradnju benzinske crpke, Purisove farme, ali i adaptaciju pošte s automatskom centralom te popravak krova crkve Sv. Nikole. Bastijanić je zaslужio ovo priznanje, stoji u obrazloženju, jer promiče i promovira općinu Barban. Svoj je dom pretvorio u muzej, arhiv i biblioteku, gdje čuva sve što je o Barbanu napisano i može poslužiti svima koji žele temeljiti upoznati noviju prošlost Barbanštine. ●

možemo reći da je ova godina bila uspješna. Izvrsni turistički rezultati, gotovo na razini 2019., preko 100.000 noćenja i 12.000 gostiju govori da smo se mi i naši turistički djelatnici dobro pripremili za sezonu. Održala se i Trka na prstenac drugi put u povijesti bez velike fešte, ali uz prijenos državne televizije. Od turističke infrastrukture izgradili smo poučno pješačku stazu od Puntere do uvale Blaz čime je dobivena jedna nova atrakcija Barbanštine, kazao je barbanski načelnik. Dodao je i kako su počeli veliki infrastrukturni radovi u poduzetničkoj zoni Barban-Krvavci financirani iz ITU mehanizma.

**Poduzetnički inkubator**  
Također, popunjeno je poduzetnički inkubator u staroj školi u Šajini, a Općina Barban je po izbijanju pandemije donijela paket mjeru za sve poduzetnike.

Općina Barban je puno ulagala i u infrastrukturu.

- Uz suradnju s Vodovodom Pula okončano je ulaganje u rekonstrukciju i izgradnju vodovodne mreže u naseljima Hrboki, Rebići i Dobrani.

Asfaltirano je više od 15.000m<sup>2</sup> na području mjesnog odbora Hrboki. Ulaganja su bila u visini od 8 milijuna kuna.

U travnju je uz sufinanciranje ŽUC-a završen rotor u Frkeči vrijedan oko milijun kuna. Kroz projekt uspostave

**GERAN d.o.o.**  
Obrada i postavljanje granitnih i mramornih obloga i ukrasa

**ŽAVORI 21, 52341 ŽMINJ**  
**e-mail: dean.kuhar@gmail.com**  
**vl. Dean Kuhar: 098/773-656**  
**Marko Kuhar: 099/822-9166**

Teško je zamisliti da na Gradištu više nećemo gledati sveprisutnog Bruna Kožljana. Barbanac koji je najduže u Trci na prstenac lani se povukao iz „službenog natjecanja“. Pravila Trke nalažu da je gornja dobra granica 60 godina. I Bruno ju je dobro iskoristio. Jer se natječe od svoje 18. godine. Nažalost, lani nije nastupio zbog pada s konja nekoliko dana prije Trke na zadnjem službenom treningu. A ista ga je stvar zadesila i godinu prije. Bruno je zato žao što se nije dostojno, kako je on htio, oprostio od svoje velike ljubavi, ali svi koji ga poznaju, znaju da se itekako dostojno oprostio od natjecanja, ali i da će uvijek biti u Trci.

- Od prvog dana sam u toj Trci. Žao mi je da je tako bilo, ali Trka će uvijek biti sa mnom u srcu dok budem živ. Zato što se više ne natječem, ne znači da me u Trci više neće biti. Moj pokojni otac je napravio prvi prstenac od tondina koji je bio veći nego je ovaj sadašnji. Prva zastava je kod mene. Moja majka je čuvala i peglala zastave Trke na prstenac, s time je nakon njene smrti nastavila moja žena. Zastavi je dom na adresi Barban 5. Kod nas je i zastava koju nosi vođa konjanika, špag, prstenci, puška koju nosi vođa kopljonoša, govori nam energični Bruno koji nam uvijek rado ispriča da je s 18. godina, sada



Bruno Kožljan s prvim i zadnjim prstencem

već davne 1979. godine, prvi put nastupio na Trci.

Potom je morao u vojsku, pa jednom nije prošao kvalifikacije, ali od 1983. nitko ga nije mogao „maknuti“, s Gradišća. Čak 38 godina Bruno je jurišao svakog trećeg vikenda u kolovozu na prstenac. I u tom periodu slavio je čak tri puta na prstencu i tri puta na vitici.

- Držim stvarno dosta rekorda. Moram se pohvaliti i da sam slavodobitnik s najmanjem brojem osvojenih puntu. Samo njih 3,5. Puno je tu bilo dogodovština koje pamtim, od treninga u Poreču i Rovinju do druženja u štali. Nažalost, zadnje dvije godine od kada je korona, nismo se uspjeli družiti kao prije epidemije. Više nije bilo ništa kao prije. U

## Upornost i rad se isplate. Ali i ljubav

štali smo držali distancu, pazili smo se, nije bilo pića nakon održanog treninga. Sve je to jako nedostajalo, veli nam Bruno. No, nakon aktivne uloge u Trci, Bruno će dati svoj doprinos u tijelima udruge. Kaže, da želi uvijek biti negdje blizu jer je Trka dio njega i bit će dok je živ.

- Ne znam na kojoj će funkciji biti, ali bez obzira na to ostajem u društvu. Dok sam bio najstariji konjanik, svaki petak bih na placi dizao zastavu prije početka manifestacije. I kada bi sve završilo u ponедjeljak ujutro bih je skinuo i smotao. Dok me zdravljve služi s time će nastaviti, obećaje najdugovečniji natjecatelj Trke. Novim naraštajima koji ulaze u Trku preporučuje ozbilnost i upornost.

- Samo radom se nešto postiže. I ljubavlju, smatra Bruno koji i u mirovini ne miruje. Iako konja više nema, ne znači da nema blaga. Ima 11 koza, 2 prča i 20 jarića za koje se treba brinuti. Tu je i preko dvije tisuće trsa brajdi, 81 stablo maslina, a aktivan je i u lov. Ne može i bez branja šparoga jer tako voli prirodu. Aktivnosti za Bruna ne nedostaju. ●

## TARČIZIO BASTIJANIĆ

### Sedamdesetih godina Barban je procvjetao



Jedan je od istinskih zaljubljenika u svoje mjesto i srećom nije jedini. Osamdeset trogodišnji Tarčizio Bastijanić rodom iz Barbana, ali sa stalnom adresom na pulskoj Verudi svjedok je i aktivni sudionik mnogih bitnih događaja za Barban i okolicu, kao što je primjerice gradnja društvenog doma s dvoranom, trgovinom i kafićem te općinskim prostorijama u Barbanu. Pomogao je i u obnovi krova župne crkve svetog Nikole krajem sedamdesetih godina prošlog stoljeća te je pratio gradnju ostalih mjesnih domova na Barbanštini. Aktivno je sudjelovao i u oživljavanju velike tradicije ovog kraja - Trke na prstenac koju je fotografirao od samih početaka, ali i Capitacorna čiju arhivu vodi njegov zrman Elio.

- Iako od mladosti ne živim u Barbanu, on mi je jednostavno u srcu i volim sve vezano za to mjesto. Zato još od sedamdesetih godina prošlog stoljeća skupljam sve novinske članke, prije svega one iz Glasa Istre koji su objavljeni o Barbanu, skupljam knjige o tom mjestu, Barbarske glasnike... Sve to imam arhivirano kod sebe doma, govori nam ovaj čuvatelj barbarske prošlosti i tradicije.

Mnogi su dio njegove arhivske zbirke mogli vidjeti na proteklu Trku na prstenac kada je organizirana i izložba s njegovim starim fotografijama kojima je zabilježio gradnju društvenog doma u Barbanu.

- Bila je to sredina sedamdesetih godina kada se u Barbanu puno toga odjednom događalo. Gradio se dom, uspostavljeni su prvi telefonski brojevi po domaćinstvima, gradila se benzinska crpka, uređivala ambulanta na placi, gradila farma peradi, obnavljao se krov crkve, povukla se kanalizacija. Mnogi zabo-

ravljaju koliko toga je u tako kratko vrijeme učinjeno za Barban. Ja sam se besplatno angažirao oko gradnje doma jer sam građevinski tehničar po struci i radio sam tada u stambenom poduzeću u Puli. Time sam se bavio u slobodno vrijeme jer sam htio doprinijeti svom mjestu i u mojoj firmi su na takve aktivnosti blagontakno gledali. Izradio sam 1974. godine idejni projekt, a kasnije je Urbis napravio glavni projekt. Na tom mjestu je bila stara zgrada u kojoj je bila trgovina te stanovi. Ona je otkupljena i sagradio se dom u godinu i pol dana, sjeća se Bastijanić tih davnih dana. Kaže da je to bila velika stvar za Barban koji je od osnutka bivše države uvijek bio na rubnim dijelovima općina kojima je spadao - Pule, Vodnjanu i Labinu pa je uvijek nedostajalo novaca za gradnju veće infrastrukture. Ali tih 70-tih godina u Barbanu se značajno ulagalo jer je puno Barbanaca, koji su tada bili na funkcijama u bivšoj općini Pula, pomogli i lobiralo za svoje mjesto.

- Fotografirao sam i prve Trke na prstenac, a te su arhivske fotografije završile u monografiji o toj manifestaciji. I sam sam sudjelovao u njenoj organizaciji. Svima su bili podijeljeni određeni zadaci. Drago mi je da smo oživjeli tu tradiciju. Ta prva Trka 1976. je miljama daleko od Trke kakvu danas znamo. No trebalo se potruditi i organizirati ju. Lijepa su to sjećanja, govori nam Tarčizio dok nam pokazuje svoju bogatu i dobro organiziranu arhivu. Pravo je to mjesto za sve one koji žele znati više o Barbanu u zadnjih 60 godina. Srećom da je barba Tarčizio redovito izrezivao novinske članke. I samo neka tako nastavi. ●

# Obnova fasade sjevernog zida župne crkve svetog Nikole donijela nova otkrića

**NIJE PRONAĐEN ZID NEKADAŠNJEG KAŠTELA, ALI JESU OSTACI SREDNJOVJEKOVNE CRKVE**

Izgleda da je zid kaštela, koji se očekivao ispod stare fasade crkve, bio u potpunosti srušen prije gradnje „nove“ crkve. No, kako nam kaže restaurator Toni Šaina, pronađeno je nešto drugo. Ostaci srednjovjekovne crkve

Kada dolazite u Barban vrlo vjerojatno se ne divite arhitektonskom kompleksu župne crkve svetog Nikole, palače Loredan i nekadašnjeg kaštela te gradskih Velih vratiju. Možda vam Vela vrata ostanu u sjecanju, kao i vitki zvonik, ali to je to. Šteta, jer je taj kompleks uistinu pravi nebruseni dragi kamen koji će tek zasjati u punom saju kompletom obnovom. Ona je već krenula i svake godine obnavlja se dio tog impresivnog zdanja, a pritom se otkriva i njegova povijest, kao i povijest Barbana koji je kao i mnogi drugi srednjovjekovni gradići u Istri imao svoj kaštel za obranu mesta. Oko njega se formiralo mjesto s upečatljivim trgom. A najnovija istraživanja koja su provedena zbog obnove sjevernog zida župne crkve svetog Nikole iz 1701. godine nisu nažalost očekivano. A očekivalo se da će se pronaći barem tragovi nekadašnjeg zida kaštela koji je u Barbanu sagrađen u srednjem vijeku, a kasnije srušen. Od njega je ostala samo četvrtasta kula koja je obnovljena prije nekoliko godina kada je uz nju pronađen dio zida starog kaštela koji vodi u smjeru traftanice, odnosno barbarskog trga. No, na

## Zid crkve se preklapa sa zidom kaštela

Uređenje fasade nadzirao je ugledni žminjski arhitekt Branko Orbanić, stručnjak za obnovu graditeljske i kulturne baštine.

- Zid crkve se danas u cijelini preklapa sa zidom kaštela, odnosno sjeverni zid crkve je i bivši zid kaštela. Ovo zadnje istraživanje je trebalo pokazati ima li ostataka kaštela koji bi se na danšnjem zidu crkve prezentirali. Toga se našlo puno manje od očekivanog.



Sjeverni zid župne crkve



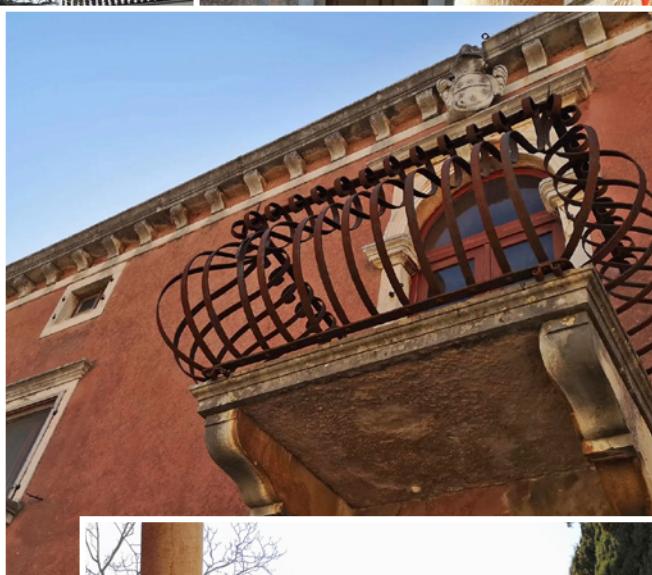
„Nova“ crkva sagrađena je 1701.

koje je poslužilo za ponovnu izgradnju nove crkve. Isto tako pronađeni su dijelovi kamnih ertih vrata i prozora.

- Riječ je dakle o srednjovjekovnoj crkvi koja je bila spojena sa sadašnjim zvonikom. To je bila manja crkva, ali ne zna se kakvih gabarita jer nismo utvrdili tlocrt budući da se nalazi unutar postojeće građevne. Današnja jednobrodna crkva s pravokutnim istaknutim svetištem nalazi se unutar arhitektonskog sklopa koji je osim crkve činio kaštel s kula-ma i palaču Loredan. Izgrađena je početkom 18. stoljeća, odnosno 1701. godine rušenjem starije manje crkve istog naziva. Pažljivim pregledom žbuke sjevernog pročelja utvrđeno je da se sastoji od više različitih bojanih i žbukanih slojeva koji su nastali tijekom više obnova i popravaka u prošlosti. Pronašli smo dvije vrste oslikanih žbuka kojih ne možemo utvrditi točno odakle su, navodi ovaj restaurator.

## Sedam slojeva

Ističe da je stratigrafskom analizom sondi utvrđeno više različitih bojanih i žbukanih slojeva nanesenih na izvornu kamenu građu sjevernog pročelja crkve. Čak sedam krono-



Kula je svjedok postojanja kaštela



U zidu pronađeni kameni ulomci



Ostaci fresaka srednjovjekovne crkve



Toni Šaina i Branko Orbanić



Grafit kaštela

te da je kasnije prostor oko nje nasipan. U kaštel se ulazio po strmini. Loža i fontik, gdje se danas nalaze multimedijalni centar te ljekarna, zgrade su koje su s kompleksom kaštela i crkve zaokružile mali srednjovjekovni trg, današnju placu. Kasnije je rušenjem kaštela te gradnjom palače Loredan puno toga izmijenjeno, no lice i naličje centra Barbana je ostalo prepoznatljivo. Bilo bi vrijeme da zaživi punim plućima i postane pravo i istinsko mjesto okupljanja. Prije svega potrebna je njegova obnova koja bi mogla također donijeti neka nova otkrića budući da je to bilo oduvijek mjesto komunikacije. Kako je nekada izgledao Barban s kaštelom, danas se jedino može vidjeti u crkvici svetog Antuna Pustinjaka gdje se nalazi grafit s nekadašnjim izgledom mesta.

loških slojeva.  
- Crkva je novo izgrađena 1701. godine naslanjanjem sjevernog zida na srednjovjekovnu kulu. Kamena građa nastala rušenjem ranije crkve i zidina kaštela jednim dijelom ponovo je upotrijebljena prilikom gradnje sadašnje crkve. Na to nas upućuju pojedini kameni blokovi na kojima se još uvijek nalaze dijelovi fine oker vapne žbuke s komadićima vapna i boksita ili željeznog oksida ili grube fino zaglađene bijele vapnene žbuke s komadićima vapna i oblucima. Također je, sondiranjem u gornjoj zoni istočnog dijela pročelja utvrđena naknadno ugrađena kamena baza stupa, veli nam Šaina. Isto tako pronađen je i „nosač“ baraka koji se nalazi pod krovom ove crkve.

Vjeruje da će se daljnjom obnovom kompleksa sve više otvarati saznanja o srednjovjekovnom Barbanu koji je nekad drugačije izgledao. Vela vrata nisu postojala iako se tu ulazio u utvrđeni gradić. Šaina veli da je crkvica svetog Antuna Pustinjaka bila na samom ulazu u mjesto na povиšenom položaju

Barban ove godine dobiva još jedno konjičko natjecanje. Ovaj put radi se o turniru u preponskom jahanju koji će se održati za Praznik rada na Mrzlici. Riječ je o prvom kolu u skakanju prepona Istra Cupa kojega organizira Istarski konjički savez. Ovo je prvi korak ka popularizaciji ovog konjičkog sporta kojim se bave mnogi Istrijani, a sada će se konačno moći i natjecati na službenom turniru koji je zajedno s Istra Cupom u preponskom jahanju uvršten u kalendar Hrvatskog konjičkog saveza.

- Za Prvi maj na Mrzlici na travnatom terenu kod štale organiziramo prvo kolo Istra Cupa koji je u kalendaru Hrvatskog konjičkog saveza. Ove godine smo po prvi put mi kao Istarski konjički savez organizirali natjecanje koje se sastoji od šest turnira. I prvi je u Barbanu. Turniri u preponskom jahanju su se i prije organizirali po Istri, ali s obzirom na mali broj natjecanja na Poluotoku svih istarski sportaši u tom sportu bili primorani odlaziti na natjecanja u Zagreb i druge destinacije, ističe Barbanac Mario Učkar koji je u tom sportu te sada trenira sina Diega. On se priključio organizaciji turira te ponovnom aktivirajući Istarskog konjičkog saveza. Prva veća aktivnost tog saveza je upravo organizacija natjecanja u preponskom jahanju u Istri, ali i nabavka potrebe opreme za njegovo održavanje.

- Sponzorstvima od gradova i općina te turističkih zajednica kupili smo prepone koje će služiti za sva natjecanja po Istri koja će se održati od 1. svibnja pa sve do sredine

# Na mrzlici za Prvi maj turnir u preponskom jahanju



## OČEKUJE SE ČETRDESETAK PREPONAŠA IZ CIJELE ISTRE UZ JAKE DOMAĆE SNAGE

*Ove godine smo po prvi put mi kao Istarski konjički savez organizirali natjecanje koje se sastoji od šest turnira, kaže nam Mario Učkar koji sudjeluje u organizaciji turnira*

listopada. Nakon Barbana 29. svibnja 2. kolo bit će u Labinu, zatim 12. lipnja se natjecanje nastavlja u Medulinu, 27. kolovoza za Bartulju u Žminju, 16. rujna u Poreču, a sve završava 9. listopada u Medulinu, objašnjava nam Mario koji je višestruki pobjednik Trke na prstenac. Na prvo kolo bit će pozvan i predsjednik Hrvatskog konjičkog saveza Nedeljko Knežević jer je u planu organizacija i jednog okruglog stola o konjičkom sportu u posjetiteljskom centru.

- Prioritet je da se mladi jahači, ne samo u preponskom sportu, nego i drugim olimpijskim sportovima kao što je dresurni sport, mogu natjecati u Istri. Očekujemo oko 40 jahača koji će se natjecati u nekoliko kategorija.

Prva utakmica je 60 centimetra, druga 80, treća 90, četvrta metar i zadnja 1,1 metar visine prepona. Ovo će biti zanimljiv turnir za gledatelje, a vrednuju se brzina i stil, ali i koliko su konj i jahač u simbiozi. Nastupit će i nekoliko barbanskih jahača, najavio je Učkar. Nada se da će se realizirati i konjički centar u Barbanu koji je zamišljen na prostoru sadašnje štale i manje jer bi podignuo čitav konjički sport u Istri na jednu višu razinu.

- Nadam se da će taj projekt proći i da će Barban time postati centar konjičkog sporta u cijeloj Istri. Mi u Barbanu imamo Trku na prstenac, ali i uspješne preponaše i enduraše. Imamo odličnu bazu jahača i nadamo se da će taj inkubator zaživjeti, zaključio je Učkar. ●

# U Barbanu otvorena sezona daljinskog jahanja

## BARBANCI OPET POMELI KONKURENCIJU

Ovogodišnji Croatia Cup u daljinskom jahanju svečano je otvoren u Barbanu 11. ožujka. Naime, četvrtu godinu zaredom konjički klub Istra iz Manjadvorci organizirao je jedno od šest kola Croatia Cupa i time otvorio sezonus konjičko sportskog natjecanja u daljinskom jahanju na nacionalnoj razini. Barbanska utakmica imala je četiri staze-kategorije i na njima su se nadmetali juniori i seniori. Staza se prostirala na području općine Barban u dva kruga. U svim kategorijama sudjelovalo je 33 jahačih parova iz cijele Hrvatske. Ugošćeno je više od 60 ljudi koji su bili dio logističkog tima jahačeg para. KK Istra nastupio je s devet jahačih parova. Već je postao običaj da u Barbanu slavi domaća ekipa koja je osvojila tri prva i dva treća mjesta. Na utakmici duljine 86 kilometara u kategoriji seniora prvo mjesto zauzeo je Matteo Rojnić na grlu Ascina. Na utakmici od 64 kilometara u kategoriji seniora prvo



mjesto osvojila je Valentina Žgomba na grlu Faressa, dok je u kategoriji juniora pobjedil odnijela Nicol Šverko na grlu Kadir. Na utakmici duljine 44 kilometara treće mjesto zauzeo je Gašpar Udovičić na grlu Zvjezdan, dok je Tara Morić osvojila treće mjesto na utakmici duljine 21 kilometar. Treće mjesto u kategoriji juniora na utakmici duljine 86 kilometara osvojio je Barbanac Diego Učkar na grlu Amani - jahač koji dolazi iz labinskog Konjičkog kluba Astra. ●

## Najbolji barbanski maslinar ove godine je Denis Kalčić

**VOLIMO SVE NAGRADE, ALI BARBANSKO ŠAMPIONSKO PRIZNAJE NAM JE NAJDRAŽE**

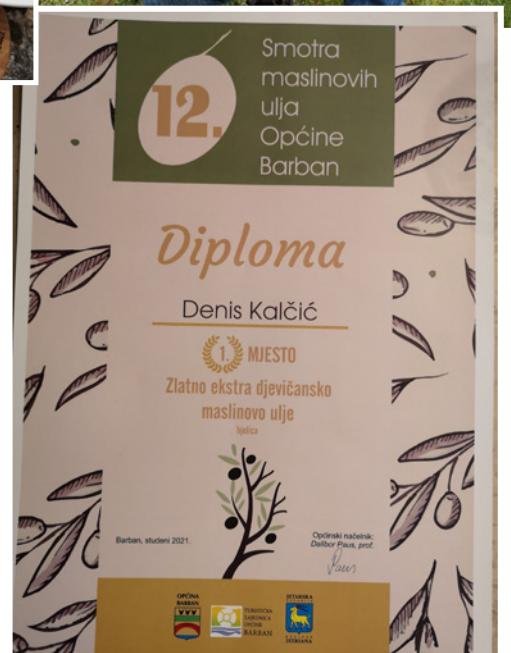
**Denis Kalčić iz Prhati dobio je zlato za svoju bjelicu i miks sorti te je proglašen šamponom smotre koja se nažalost zbog epidemioloških uvjeta nije održala**

bili obiteljski vinograd. Prvo je posadio 180, a potom još 90 maslina. Vjeruje da će nasad još širiti jer su sinovi zainteresirani za poljoprivredu i maslinarstvo.

- A bavio sam se ja i lozama ali za to treba ipak više vremena. Ponukan time što je mladi nasad maslina posadio jedan od susjeda, odlučio sam se na to. I to je bio pun pogodak. Mnogi su govorili da se po starini masline ne sade na Barbanštini, ali ja bih rekao da je njima loza bila prioritet, tako da nisu ni pokušavali. Nama se to pokazalo kao pun pogodak. Imamo 270 stabala koja će kada budu u punom rodu davati oko tisuću litara ulja. To nam je želja, otkriva nam Denis. U maslinarstvu je zaljubljena cijela obitelj pa će tako u dogledno vrijeme krenuti i s uređenjem kušaonice pored obiteljske kuće i kuće za odmor. Tim više što njihovi gosti, kao i drugi turisti na Barbanštini traže baš takve autohtone domaće proizvode. A kvaliteta barbanskog ulja je u više navrata dokazana kroz razne nagrade i medalje.

- Mi u našim maslinicima većinom imamo bjelicu i leccino. Tu je i nešto pendolina i buže. Bjelica, s kojom smo šampioni je posebno pogodna za naše područje jer je izdržljiva na zimu. Mnogi se još moraju privrnuti na njen gorki okus, ali i publike to sve više prihvata. Kada povećamo količine ulja, sigurno ćemo se prijaviti i u Flos Olei, ističe Denis. Inače, berba kod Kalčića traje tri dana sredinom listopada, a masline se prerađuju isti dan u uljari u Perinići kraj Pićna. Denis veli da joj je vjeran od prvog dana jer daje izvrsna ulja. U berbi sudjeluju kako obitelj, tako i prijatelji i susjedi. Veli da bi bez velikih mreža i tresaćica to duže trajalo. Okovo dnevno poberu i do dvije tone maslina. Lani su pobrali manje maslina nego godine prije, ali su dobili jednaku količinu ulja.

- Randmani su lani bili odlični - čak 20 posto tako da mi srećom nemamo manje ulja u odnosu na godinu prije, zaključio je zlatni barbanski maslinar. ●



### ZLATNE MEDALJE

Denis Kalčić- miks i bjelica  
Albino Rojnić  
Milorad Bariša  
Josip Koroman  
OPG Filipović- leccino/bjelica  
Ivan Iveta- leccino

### SREBRNE MEDALJE

Ivan Iveta- buža/leccino  
OPG Filipović – buža i miks  
Bruno Kožljan  
Vinko Ciceran  
Toni Pavlić  
Mauricio Trošt  
Višnja Rabar  
Helena Glavić

### BRONČANE MEDALJE

Gvido Babić  
Milio Bulić

**MARKETI U BARBANU I ORIHI  
JEDINSTVO d.o.o. - Labin**

*Barban*

**567 - 999 · DOSTAVA**

**BARBAN**

**BURGER ROY**

**DELICIOUS!**

**FAST FOOD Roy**

- TOST / SENDVIČ
- ČEVAPI
- POHANA PILETINA I POMFRI
- PRŽENE LIGNJE
- CHICKEN BURGER
- CHEESE BURGER
- PIJESKAVICA PUNJENA SIROM
- POHANI SIR I POMFRI
- HAM BURGER
- HOT DOG S ISTARSKOM KOBASICOM

**trgo metal**

IZRADA I MONTAŽA ČELIČNIH KONSTRUKCIJA • KAMIONSKE DIZALICE  
AUTODIZALICE • IZVANREDAN PRIJEVOZ • SAMOHODNE PLATFORME

Gorica 11b - 52341 Žminj • tel./fax: 052/567 209 • e-mail: trgometal@pu.t-com.hr  
[www.trgometal.info](http://www.trgometal.info)

**VETING  
d.o.o. Pula**

GEODETSKO-KATASTARSKI POSLOVI  
[veting@pu.t-com.hr](mailto:veting@pu.t-com.hr)  
Tino Verbanac, ovlašteni inženjer geodezije

Vinogradska 30, 52100 Pula  
tel.: 052 / 394 700, fax: 394 701

**SignalSistem**

Grubišina 15, 52100 Pula,  
tel: +385(0)52 380 928  
[info@signalsistem.hr](mailto:info@signalsistem.hr)  
[www.signalsistem.hr](http://www.signalsistem.hr)

**OKIĆ GRUPA**  
- GRAĐENJE - PROJEKTIRANJE -

52220 LABIN, Kapelica 203  
tel.: 052 / 878 276  
gsm: 099 8609 269  
[E-mail: okicgrupa@hotmail.com](mailto:okicgrupa@hotmail.com)

PROJEKTIRAMO OBJEKTE  
SVE VRSTE GRADNJE  
KROVOPOKRIVAČKI RADOVI  
VRŠIMO NADZOR  
NAD GRAĐEVINSKIM RADOVIMA  
TRGOVINA GRAĐEVINSKIM MATERIJALOM

# Dragutin Borula i Orieta Rudan ponovno otvorili trgovinu u Šajinima

## NADAJU SE POV RATKU STARIH KUPACA I DOBROJ SEZONI

Zanimljivo je da Šajinci manje kupuju kruha nego primjerice Hrbočani i mještani Rebića koji dolaze u butigu u Hrboke



mjesta. U Šajinima još uvijek ljudi kod kuće rade svoj kruh. Ta je tradicija ostala duboko ukorijenjena. Dnevno možda prodamo 12 štruca kruha. Vino uopće ne kupuju jer imaju svoje doma, kao i voće i povrće. Doduše, to ne znači da mi sve to nemamo u svojoj ponudi radi onih koji ipak nemaju voća i povrća kući. U Hrbokima je totalno drugačija situacija. Vidi se po prometu u trgovini da su se više orijentirali prema turizmu i da se više ne bave toliko poljoprivredom, ističe Orieta koja je ujedno i direktorica njihove tvrtke Tina Commerce koja drži obje trgovine.

### Nema mesara

Dragutin ponovno nakon smrti svog brata koji je držao konobu Šajinka, razmišlja da se vrati ugostiteljstvu. Kaže nam da je s bratom u svojoj mladosti radio u konobi i želi nastaviti tu tradiciju njihove obitelji. No, najprije se obitelj oko svega mora dogovoriti. A Dragutin se čitav život bavi trgovinom. Mesar je po struci.

- U tom sam poslu još od 1969. godine kada sam bio učenik u srednjoj školi za mesara. Od 1972. do 1974. radio sam na Malom Lošinju. Onda sam išao u vojsku, a nakon vojske sam radio na Verudi u Mesoprometu do 1978. godine. Potom u Puljanci do 1991. kada sam prvi put otvorio svoju trgovinu. Dosta smo mijenjali lokacije po gradu, a najduže smo trgovinu i mesnicu imali u Valturskoj ulici. Mesnicu više nemam, a s tim su poslovom nastavila moja djeca u Medulinu. Nekad je bilo puno mesnica, ali se to sve promjenilo s vremenom. Otvorili su se veliki centri, a i jednostavno nema više mesara. Nekada nas je bilo puno i svi smo nadmetali tko će biti bolji. Znam da su me svojedobno, kada sam bio u Njemačkoj, pitali od kuda nam toliku znanja na tom polju. Bili smo svi vrsni mesari jer nas je to zanimalo, zaključio je Borula. ●



LJEČARNA  
VALUN

Depo lijekova Barban - Barban 69, 52207 Barban  
telefon: 052/393-470

Za nastup na ovogodišnjem skupu prijavilo se 20 izlagača sa 16 tema

**SLAVEN BERTOŠA  
NAJAVIO ZNASTVENI  
SKUP BARBAN U SRCU**

**Radi se o zavičajnom skupu koji je zapravo otvoren svima, a ne samo znanstvenicima s titulama. Kriteriji odabira izlagača nisu, dakle, strogi, ali tema mora biti nova i zanimljiva**



Slaven Bertoša na terenskom istraživanju

Veljača je prošla, a nije se održao poznati znanstveni skup Barban u srcu, svojevrsni memorijal posvećen poznatom barbanskom eruditu Petru Stankoviću. No, to ne znači da se neće održati. Zbog epidemije njegovo je održavanje zakazano za travanj, točnije 21. i 22. travnja ako epidemiološka situacija bude povoljna. A o svim detaljima skupa porazgovarali smo s uglednim pulskim povjesničarem Slavenom Bertošom, voditeljem ovog hvalevrijednog skupa.

- **Epidemija je poremetila organizaciju brojnih skupova u zadnje dvije godine, pa tako i znanstvenog skupa Barban u srcu. Hoće li se skup konačno ove godine održati u punom obimu pred publikom? Koliki je bio izazov dosad skup organizirati i uživo, ali i online kao što je to bilo lani? I zašto se ove godine održava tek u travnju?**

- Unatoč trenutnom smanjenju epidemioloških mjera, nadi da će se stanje dodatno popraviti u idućim tjednima i mjesecima, nemoguće je znati hoćemo li naš znanstveni skup moći održati u normalnom obliku, u potpunosti uživo. Možemo se samo nadati da će tako doista i biti. Zato smo ga, uostalom, i pomaknuli za travanj, kao i prethodne godine, a inače smo ga, kako je poznato, uvjek održavali oko obljetnice rođenja kanonika Petra Stankovića 22. veljače. Pandemija COVID-19 izmijenila nam je zapravo čitav način života i malo je stvari koje nisu doživjele promjene. Bitno je da naš skup, za razliku od nekih drugih u Istri, nije prekinut jer, unatoč svemu, uspjeli smo zadržati kontinuitet.

**Proučavatelji prošlosti**

- Također, govorit će se o usporedbi tuberkulozne poštasti u barbanskoj i labinskoj župi, demografskim smrtnostima i kulturi smrti na Barbanštini (1909.-1918.), ranjenim i zarobljenim vojnicima s Barbanštine u redovima austro-ugarske vojske tijekom Prvog svjetskog rata, o zdravljju i bolesti u Barbanu 1918., Barbanštini i „raškim“ kovaricama, poljoprivrednom žiteljstvu Općine Barban prema službenim popisima od 1960. do 2020., kulturnom životu Barbana s obzirom na pjevački zbor, sličnostima benkovačkog sajma i barbanske Trke na prstenac...

- **O toleranciji i poštovanju**  
**- Koliko će vam se autora i znanstvenika pridružiti ove godine? Koliko radova je predano? Kako ocjenjujete koji će rad biti izložen i publiciran?**

- Za nastup na ovogodišnjem znanstveno-stručnom skupu prijavilo se ukupno 20 izlagača sa 16 tema. Velikim dijelom radi se o istraživačima koji su s nama bili i ranijih godina, iako se uvjek pojavi i neko novo ime, što nam je posebice dragoo jer želimo širiti krug naših suradnika. Radi se o zavičajnom skupu koji je zapravo otvoren svima, a ne samo znanstvenicima s titulama. Kriteriji odabira izlagača nisu, dakle, strogi, ali tema mora biti nova i zanimljiva. Važno je napomenuti

da istraživači s Barbanštine mogu govoriti o bilo kojoj temi, a oni koji nisu s Barbanštine trebaju obraditi temu koja se tiče navedenog područja. Radovi za zbornik predaju se kasnije, nakon slanja poziva izlagačima, poslije održanog skupa. Podložni su dvostrukoj stručnoj recenziji, s time da prilog s dvije negativne recenzije ne može biti tiskan.

- **Koje se sve teme ove godine obrađuju na skupu?**

- Bit će riječi o toleranciji ili poštovanju, neobjavljenom glagoljskom grafitu iz crkvice sv. Margarete na Prnjanim, smrtnosti u Župi Barban sredinom XIX. stoljeća, barbanskim temama na stranicama „Naše sloge“, Domenicu Cernečchi i njegovom doprinisu poznavanju života i rada Petra Stankovića, Stankovićevim promišljanjima o smještaju antičkog Nezakcija, travgovima u prostoru i vremenu 170 godina nakon Stankovićeve smrti.

**Pravilnik o prošlosti**

- Odlučio sam javnosti predstaviti jedan pomalo zaboravljeni rad, tiskan prije više od 60 godina. Naš jezikoslovac i sveučilišni profesor Domenico Cernecca (Bale, 1914. – Pula, 1989.) napisao je, naime, opširan prilog o Petru Stankoviću pa će, nadam se, biti zanimljivo saznati što je o njemu istaknuo u znamenitom barbanskom eruditu.

- **Čime se ti ove godine baviš u svojem radu?**

- Odlučio sam javnosti predstaviti jedan pomalo zaboravljeni rad, tiskan prije više od 60 godina. Naš jezikoslovac i sveučilišni profesor Domenico Cernecca (Bale, 1914. – Pula, 1989.) napisao je, naime, opširan prilog o Petru Stankoviću pa će, nadam se, biti zanimljivo saznati što je o njemu istaknuo u znamenitom barbanskom eruditu.

- **Zašto je tebi Barbanština povjesno interesantna?**

- Smatram se zavičajnim povjesničarom. Gotovo sve teme kojima sam se bavio ili se i sada bavim tiču se Istre i Kvarnera. Zanimaju se mikropovjesni detalji, a u sklopu njih podaci o prošlosti pojedinih naselja. Stručnjak sam za matične knjige, napuštena sela, kaštelle. Volim istraživati po terenu. Nikad nisam napisao članak o nekom lokalitetu, a da ga prethodno nisam posjetio nekoliko puta. Za sve ovo što sam naveo Barbanština je odličan primjer. Prvi sam se put njome počeo baviti prije više od 25 godina, a službeno nakon započinjanja rada na znanstveno-stručnom projektu „Grad i selo u Istri od XVI. do XVIII. stoljeća“, čiji sam bio voditelj. Sada se Barbanštinom bavim u sklopu institucijskog projekta Filozofskog fakulteta u Puli „Istra i Kvarner u doba Venecije i Austrije: mikropovjesne teme“.

# VODA MONT d.o.o.

vl. ANTIĆ ENIO • Rebići 16 • gsm: 098 290 543

**VODOINSTALACIJE I CENTRALNO GRIJANJE • MONTAŽA VANJSKOG VODA**

## ENERGETSKI EFIKASNI PROZORI

**A.B.S.**

PROZOR ZA VAŠ SVIJET

GEALAN SCHÜCO

CENTRALA: PIĆAN, Kukurini 22, tel. 887-120, fax. 887-130, e: abs@abs.hr

BARBAN: Izdvojeni pogon Barban, Industrijska zona, Barban 165, 52207 Barban

# Fermal

Cvećarnica, transporti i iskopi  
Tel/fax: 052/567-133,  
Mob: 098/219 188, 098/701 812  
e-mail: fermal@inet.hr  
vl. Nenad i Nedeljka Filipović  
Frkeči 48, BARBAN



**NOVO U PONUDI:**  
SJEMENSKO BILJE, GNOJIVO I ZEMLJA



# OPG »FILIPPOVIĆ«

Prodaja extra djevičanskog maslinovog ulja  
Sell extra virgin olive oil

mob: 098/219-188, 098/701-812

vl. Mladen i Nenad Filipović  
Frkeči 48, Barban



## APARATI ZA ZAVARIVANJE I REZANJE



### DRAGON BAJUN



Servis

Proizvodnja

Projektiranje



tel: +385 (0)52 566-011 \* fax: +385 (0)52 383-873 \* mob: +385 (0)98 217-751

e-mail: [bajun@pu.t-com.hr](mailto:bajun@pu.t-com.hr) \* <http://bajun.hr> \* <http://hugong.bajun.hr>

Cvitići 26a, 52341 Žminj – Istra, HRVATSKA

Internet

Telefon

Televizija

Nazovite nas!  
052.350.000

Stay connected...

**TEHNOLINE**  
TELEKOM

Kompletna telekom usluga na jednom mjestu

Projektiranje i implementacija wireless rješenja za apartmane, hotele, kuće za odmor

Telefonija nove generacije bazirana na cloud tehnologiji  
Usluga nadzora i održavanja mrežnih sustava

VEĆ OD 140 KUNA MJESEČNO  
BRZINE DO 50 MBPS\*

Maksimalna dostupna brzina ovisi o lokaciji, bez ugovorne obveze

TEHNOLINE TELEKOM d.o.o. / Pula, Kaštanjer 5/A, 52100 PULA / [internet@tehnoline.hr](mailto:internet@tehnoline.hr) / [www.tehnoline.hr](http://www.tehnoline.hr)

# KUD Barban bez obzira na epidemiju nastavio sa svojim brojnim aktivnostima

## DA NIKAD NE ZABIMO DA NAŠE „ČA“ NAPRO, NAPRO VALJA

Piše Nives Trošt

Članovi KUD-a Barban nisu zabili kantat, svirat, plesat i po domaću čakulat. Mi nismo zabili delat. Ma uvo grdo ča je svih trefilo i nas je napro frmalo. Čuda smo tega na hartu stavili, ali nažalost lani nismo čuda učinili. 6. Malu Smotru Istarske županije nismo rivali organizirat. 11. Sustret barbarskih pjesnika uspješno smo održali 10. ţetvenjaka 2021. u kortu Župne crkve Sv. Nikola. Štampali smo i 11. Zbirku Beside u jatu na ku smo jako ponosni. Dužni smo reć fala našoj Općini i Turističkoj zajednici ki su nam bili potpora i pomogli ča je rabilo te uredniku Denisu Kontošiću. Tako su 25. pomajića 2021. utac i sin Željko i Mihael Glavaš bili su na Dubrovi i lipo predstavili naš KUD na manifestaciji Meh na srcu. Dana 30. ţetvenjaka 2021. članovi KUD-a Barban zasvirili su i ubrnuli barbarski balon u Bakru na manifestaciji Tragom hrvatske baštine. Na 54. Smotri narodne glazbe i plesa Puljštine ka se održala u Galizi. Bilo je malo izvođača. Ma stešo, Željko i Mihael Glavaš joped su kako i vajka zasvirili da he ni bilo sram, a Nevia Kožljan govorila je svoju pjesmu Žene ud nikad. Sveni su posli i na Centralnu 55. Smotru u Sveti Petar u Šumi, 13. rujna 2021. Svader je bilo malo ljudi, ma želja da se nikad ne zabi naše korenje prejaka, i jušto to nas riva naprid. Dobro da se održala Trka na prstenac pa su naša dica, članovi pomlatka rivali ubuć barbarsku nošnju.



Članice recitatorske grupe KUD-a Barban, Nika, Lana, Erika i Stefani govorile su svoje stihove na svečanosti povodom dana Općine (6. prosinca). Još da povrimo da smo lipo regulari i pobelili dvi prostorije ke imamo na rasploštanju, po miru je učinjen veliki armaron za čuvat nošnju, police i lipi banak. Leto 2022. počeli smo radno. Mihael Glavaš sa svojim, mladim sviračima se prontiva za 6. Malu smotru Istarske županije i za svaku feštu ku bude rabilo. Nives Trošt dela sa svojim recitatorima za Malu smotru, za 12. Beside u jatu... Nevia Kožljan drži tradiciju kantaduri i oko sebe je okupila divojke i mladiće željne kante. Ariana Žudih i Lucija Krajcer će držati na kupu mlade i une malo starije plesarine. Svi skupa gremo kumento naprid u miru, zdravlju i želji da još čuda let svirimo, kantamo, plešemo i da nikad ne zabimo da naše „ča“ napro, napro valja. ●

**IZO**

Balići 18, 52341 ŽMINJ  
tel.: 052 300 270  
e-mail: [slasticarna@izo.hr](mailto:slasticarna@izo.hr)

# Maškare u dječjem vrtiću Tratinčica

## VESELE DJEČJE POVORKE U BARBANU I SUTIVANCU



U zadnjih nekoliko mjeseci u dječjem vrtiću Tratinčica u Barbanu nije bilo dosadno. Kao i uvijek pregršt novih programa, radionica, projekata. Svaka skupina, kako ona u Barbanu, tako i ona u Sutivancu smišljaju nove ideje. No, jedan od najveselijih dana u godini sigurno su maškare. Kao i uvijek one su veseli dan među vrtičarcima jer na jedan dan mogu biti netko drugi. Ove godine djeca su odlučila u vrtić ponijeti svoje maske koje su izradili kod kuće. U skupinama su se zabavljali i plesali pod maskama. I tako maskirani zajedno su prošetali Barbanom. Leptirici iz Sutivanca su pak uveselili mještane tog mjesta svojom malenom šarenom povorkom. Nažalost, i ove godine zbog epidemio-loških uvjeta nije se organiziralo međusobno druženje. Možda nam se maškare dogodine vrati u punim obimu kako su nekad bile.

# Kupljene nove knjige, a čitanje promovirano kroz razne aktivnosti

## GODINA ČITANJA U OSNOVNOJ ŠKOLI JURE FILIPOVIĆA BARBAN

**Čitalo se na najrazličitijim mjestima: u razredu, pod murvom blizu škole, pod murvom u Barbanu i tako smo spojili Godinu čitanja s projektom u sklopu zavičajne nastave**

Piše Smiljana Vale

Usljed pandemije i smanjene mogućnosti organizacije i sudjelovanja u kulturnim događanjima, na dosada uobičajene načine, jedna od kulturnih djelatnosti koja je u ovoj situaciji mogla priskrbiti više pozornosti i vremena jest upravo čitanje. Budući da je čitanje jedan od preduvjeta sudjelovanja u kulturi, ono izravno i neizravno utječe na poboljšanje ukupne kvalitete života pojedinca i društva što nam je u ovim iznimnim okolnostima prijeko potrebno. Upravo iz tog razloga 2021. godina proglašena je Godinom čitanja. Godina čitanja bila je posvećena širenju poruke „Čitajmo da ne ostanemo bez riječi“ u namjeri da tijekom 2021. godine cijela Hrvatska čita zajedno. Čitanje povećava emotivnu inteligenciju i toleranciju. Puno je različitih emocionalno-spoznajnih, stručnih i korisnih razloga za poticanje čitanja, ali jednako tako je važno čitanje koje razvija samosvest, samopouzdanje i vrijednosti koje nisu uvijek mjerljive, vidljive, ali su dugoročno važne za kvalitetu života pojedinca i opće dobro zajednice. Jednako kao što čitanje doprinosi razvoju društva, tako i društvo treba omogućiti usvajanje i razvijanje čitateljskih navika i oblikovanje kompetentnih čitatelja.

**Čitalo se posvuda**

Povodom Godine čitanja u našoj školi realizirane su razne aktivnosti za koje su zaslužni učenici i učitelji, a ponajviše školska knjižničarka i učiteljica hrvatskog jezika Danijela Grgorović koja je uložila veliki trud kako bi sve planirano bilo i ostvareno. Čitalo se na najrazličitijim mjestima: u razredu, pod murvom blizu škole, pod murvom u Barbanu i tako spojili Godinu čitanja s projektom u sklopu zavičajne nastave. Učenici 8. razreda čitali su ulomke iz romana Tjesna zemlja tijekom terenske nastave u Raklu. U muzeju, na grobu, na prekrasnom



mjestu pored crkve sv. Agnije i na samoj obali rakljanskoga mora, učenici su govorili stihove Mate Balote. Učenici su izradili razne plakate, osmisili pano s korisnim savjetima koje govore o tome koliko je čitanje važno. U suradnji s petašima i učiteljkama hrvatskog jezika osmišljene su i uređene male „Sovine novine“. Godinu čitanja povezali smo i s Mje-

secom knjige čiji je moto Ajmo se hrvati s knjigom. U knjižnici su učenici rješavali online kviz za poticanje čitanja. Učenici 4. razreda izradili su straničnike s motivima hrvatskih bajki za svoje vršnjake iz Mađarske. Crteži učenika od 4. do 8. razreda s portretima nekih od najznačajnijih



hrvatskih književnika Mate Lovraka, Ivane Brlić-Mažuranić, Grigora Viteza, Sunčane Škrinjarić, Sanje Polak, Sanje Pilić, Hrvoje Hitreca, Božidara Prosenjaka, Dobriše Cesarića, Luke Paljetka i zanimljivi citati iz djela i izreke samih pisaca krase interijer naše škole što podsjeća na važnost čitanja u svakom trenutku. Članovi Učeničke zadruge Smokvenjak i učenici polaznici izvannastavne aktivnosti Mladi knjižničari su portrete otisnuli na torbe, iskoristili kao motive na straničnicima i za igru pamtišnicu.

### Književni susreti

Upriličena su i dva susreta, jedan učenika 1., 2. i 4. razreda s književnicom Josipom Milevoj gdje je književnica predstavila svoje dvije slikovnica „Flekijeve pustolovine“ i „Venio, Fleki i Figaro“ i učenika 8. razreda s pjesnikinjom Nadom Galant gdje je pjesnikinja upoznala učenike s Minijm kraljicom, prijevodom Maloga princa Antoina de Saint Exupéryja na žminjsku čakavicu. S aktivnostima vezano uz čitanje nastavljamo kroz projekt istarske podružnice Hrvatske udruge školskih knjižničara pod nazivom Fotkaj se s knjigom. Upravo u Godini čitanja dobili smo vrijednu donaciju od Općine Barban koju smo iskoristili za kupnju novih knjiga.



## Suradnja s općinom Barban kroz posjete Šajjinima i Sutuvancu

### O KRŠENJU LJUDSKIH PRAVA TIJEKOM DRUGOG SVJETSKOG RATA

Ove se školske godine nastavila suradnja škole i Općine Barban u realizaciji projekta – Posjeta Šajjinima i Sutivanu. Povodom 78. obljetnice fašističkog zločina u barbarsko-m selu Šajjni, zajedno s učiteljicom hrvatskog jezika i učiteljicom povijesti učenici 8. razreda posjetili su antifašističke spomenike u mjestima Šajjni, Sutivanac i kod sela Hrboki. Razgledali su i mjesto podno crkve sv. Pavla gdje je formirana Barbanska četa. U Društvenom domu u Šajjinima učenici su pogledali video svjedočanstva o stradanju sela Šajjni te su kazivanjem stihova i vlastitih promišljanja istaknuli važnost promicanja antifašizma i upozorili da se takvi tragični doga-

daji više nikada ne bi smjeli ponoviti. Kronologiju samog zločina i tragične sudbine nevinih žrtava učenici su saznali preko zanimljivog postava Šajinske spomen-sobe. Gosp. Mirko Bulić i Franjo Frančula ljubazno su nas upoznali sa svim događajima i posljedicama stradanja Šajjni, Sutivanca i cijele Barbanštine. Tom je prigodom Općina Barban financirala učenicima prijevoz autobusom i zakusku u Domu u Šajjinima. Projekt je nastavljen održavanjem okruglog stola učenika 8. razreda o kršenju ljudskih prava tijekom Drugog svjetskog rata. Tom su prilikom povezali cijelokupno znanje koje su o spomenutoj temi stekli na satovima Povijesti, Hrvatskoga jezika i Građanskoga odgoja i obrazovanja. U skladu s pravilima okruglog stola učenicima su podijeljene uloge moderatora, uvodničara, govornika, zapisničara i

publike. Učiteljice su nadgledale i upotpunjavale raspravu. Tijekom rasprave učenici su govorili o povijesnim prilikama tijekom Drugog svjetskog rata, o koncentracijskim logorima i uvjetima preživljavanja i o svjedočanstvima preživjelih logoraša, prisjetili su se svih zanimljivih informacija s terenske nastave u Šajjinu i Sutivanac i pročitali sastavke o tome. U raspravu su uključili i predstavili filmove koji govore o kršenju ljudskih prava, o knjigama koje mogu posudit u školskoj knjižnici, a govor o holokaustu. Posebno je važan bio doprinos učenika polaznika Građanskog odgoja i obrazovanja koji su na temelju Deklaracije o ljudskim pravima pojasnili koja su prava najviše kršena tijekom Drugog svjetskog rata. Prvi održani okrugli stol bio je vrlo uspješan, a učenici 8. razreda pokazali su visoku razinu ozbiljnosti i predanosti radu. Vrijednosti mira, tolerancije i suživota nastojat ćemo promicati i dalje.

Sretan Uskrs želi Vam

# DE CONTE



## POSLOVNI PROSTORI ZA NAJAM

- ATRAKTIVNA LOKACIJA
- RAZLIČITE POVRŠINE OD 30 DO 700m<sup>2</sup>
- MOGUĆNOST SPAJANJA POSLOVNIH PROSTORA

Obratite nam se  
s povjerenjem!

Tel: 091 122 0993  
[info@deconte.hr](mailto:info@deconte.hr)